

[Text]

The road to accessible, affordable, high-quality child care with national standards depends on honourable senators turning down Bill C-144.

**Senator Haidasz:** I should like to welcome our witness as we continue this morning our study of Bill C-144. Could she tell me how many day care organizations are represented in the London Coalition for Better Day Care?

**Mrs. Rooms-Leinweber:** There are people in the organization. I represent approximately 25 people from London, Ontario.

**Senator Haidasz:** How many of those 25 are from the ethnic minority communities in London?

**Mrs. Rooms-Leinweber:** Zero.

**Senator Haidasz:** Is there any child care for any of the immigrant women of the city of London?

**Mrs. Rooms-Leinweber:** No.

**Senator Haidasz:** I see. Since I want to address questions on the provincial agreements respecting ethnic communities, I will defer my questions for the moment, Madam Chairman.

**Senator Cools:** Of the organizations or agencies with which you work, what percentage of funds comes from sources other than the government?

**Mrs. Rooms-Leinweber:** Eighty per cent of our funds comes from COMSOC, the Ontario Ministry of community and social services.

**Senator Cools:** Do you work for a particular agency yourself?

**Mrs. Rooms-Leinweber:** Yes.

**Senator Cools:** What percentage of funds in your agency comes from non-government sources?

**Mrs. Rooms-Leinweber:** Twenty per cent.

**Senator Cools:** Where does that 20 per cent come from?

**Mrs. Rooms-Leinweber:** We don't know yet; we just started. It will probably come from fund-raising.

**Senator Cools:** You seem to have had some experience in the field, so I would like to put another question to you. I have observed all through the treatment of this bill that the term "not for profit" keeps recurring. The term formerly used was "volunteer agencies". Volunteer agencies were non-profit organizations, which a board served without remuneration and in which there was no share capital. A non-profit corporation means that there is no share issue, there are no shareholders, and all moneys are given over to these purposes.

Do you have a knowledge of the time in the history of these agencies non-profit begins to become synonymous with public funding?

**Mrs. Rooms-Leinweber:** Are you asking when people started using the term "non-profit"?

**Senator Cools:** The term used to be "volunteer agencies," in other words, dollars raised outside of the public purse.

[Translation]

Pour obtenir des services de garde accessibles, à prix abordable et de haute qualité qui soient régis par des normes nationales, les honorables sénateurs doivent rejeter le projet de loi C-144.

**Le sénateur Haidasz:** Je tiens d'abord à souhaiter la bienvenue à notre témoin. Pourrait-elle me dire combien de garderies de jour font partie de la London Coalition for Better Day Care?

**Mme Rooms-Leinweber:** L'organisme n'est pas constitué de groupes, mais de particuliers. Je représente environ 25 citoyens de London.

**Le sénateur Haidasz:** Combien d'entre eux appartiennent à des minorités ethniques?

**Mme Rooms-Leinweber:** Aucun.

**Le sénateur Haidasz:** Existe-t-il à London des garderies pour les enfants d'immigrantes?

**Mme Rooms-Leinweber:** Non.

**Le sénateur Haidasz:** Je vois. Comme je tiens à parler des accords provinciaux relatifs aux communautés ethniques, je vais poser mes questions plus tard, madame la présidente.

**La sénatrice Cools:** Quel pourcentage du financement des organismes avec lesquels vous travaillez provient de sources non gouvernementales?

**Mme Rooms-Leinweber:** Quatre-vingt pour cent de notre financement provient du COMSOC, le ministère des Services communautaires et sociaux de l'Ontario.

**La sénatrice Cools:** Travaillez-vous pour un organisme en particulier?

**Mme Rooms-Leinweber:** Oui.

**La sénatrice Cools:** Quel pourcentage de son financement votre organisme tire-t-il de sources non gouvernementales?

**Mme Rooms-Leinweber:** Vingt pour cent.

**La sénatrice Cools:** Où allez-vous les trouver?

**Mme Rooms-Leinweber:** Nous ne le savons pas encore; nous venons tout juste d'ouvrir nos portes. Ils proviendront probablement de la collecte de fonds.

**La sénatrice Cools:** Vous semblez avoir une certaine expérience de votre domaine; je voudrais donc vous poser une autre question. Je me suis rendu compte, tout au long de l'examen du projet de loi, que l'expression «à but non lucratif» revient constamment. Au début, on employait l'expression «organismes bénévoles». Il s'agissait d'organismes à but non lucratif avec un conseil d'administration non rémunéré et sans capital-actions. Comme les sociétés à but non lucratif n'émettent pas d'actions, elles n'ont pas d'actionnaires, et tous les fonds dont elles disposent sont affectés à l'atteinte de leurs objectifs.

Pouvez-vous me dire à quel moment de leur histoire les organismes à but non lucratif ont commencé à devenir des organismes financés au moyen des deniers publics?

**Mme Rooms-Leinweber:** Vous voulez savoir quand ils ont commencé à employer l'expression «à but non lucratif»?

**La sénatrice Cools:** L'expression était «organismes bénévoles», ou autrement dit, financés autrement qu'au moyen des deniers publics.